

CERVICAL  
CANCER  
FREE  
FUTURE



World Health  
Organization



ترجمه توسط  
سالم باشی  
SAALEMBASHI.IR

## سرطان دهانه رحم قابل درمان است

### با تشخیص زودهنگام و درمان با کیفیت.

با این حال...

سالانه، بیش از  
۳۱۱ هزار زن، از سرطان  
دهانه رحم می میرند.

ناابرابری



90%

از تمام مرگ و میرهای سرطان  
دهانه رحم در کشورهای با درآمد  
پایین و متوسط رخ می دهد

مرگ و میر



#1

اولین علت مرگ و میر  
سرطان بین زنان در  
کشورهای با درآمد پایین.

DIAGNOSIS



80%

از سرطان های دهانه رحم در  
کشورهای با درآمد پایین در مراحل  
پیشرفته تشخیص داده می شوند

در کشورهای پردرآمد

بیش از هفتاد درصد  
70%

درصد نجات از  
سرطان پس از ۵ سال

حدود 20 درصد  
20~

در کشورهای کم درآمد

## چرا این اتفاق می افتد؟



تشخیص دیر هنگام



عدم دسترسی  
به خدمات  
مورد نیاز



درمان با  
کیفیت پایین  
یا غیر مؤثر

در کشورهای پردرآمد

بیش از 90 درصد

بیش از 90 درصد

90%

بیش از 90 درصد

بیش از 80 درصد

در کشورهای کم درآمد

کمتر از 40 درصد

کمتر از 40 درصد

16%

کمتر از 30 درصد

ده درصد

آسیب شناسی

جراحی سرطان

پرتودرمانی

شیمی درمانی

مراقبت های تسکینی



ترجمه توسط  
سالم باشی

SAALEMBASHI.IR



WHO Framework  
for strengthening  
and scaling-up  
services for the  
management  
of invasive  
cervical cancer



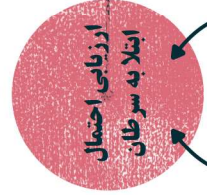
راه حل

سازمان جهانی بهداشت چارچوبی  
را برای تقویت و گسترش خدمات  
مدیریت سرطان دهانه رحم  
تهاجمی توسعه داده است.  
**در ادامه با ما همراه باشید**

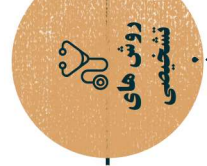
# راهنمای درمان و مراقبت سرطان دهانه رحم



## تشخیص زودهنگام



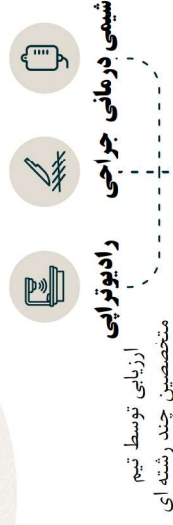
- ارزیابی به مرکز بهداشتی با علائم مشکوک به سرطان دهانه رحم در غربالگری



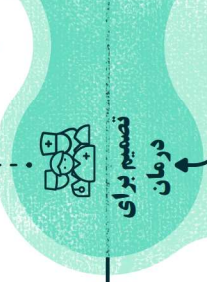
## تشخیص و مرحله بندی



- بالینی
- رادیولوژی کال
- پاتولوژی کال



## درمان



- مدیریت علائم
- پشتیبانی جسمی
- پشتیبانی روانی
- مشاوره ای و مشاوره ای
- بازگشت بیماری

## مراقبت تا زمان زنده ماندن



## access to the care pathway

### موانع

یک مسیر مراقبتی، همه خدمات را به هم متصل می کند و به زنان در طول سفر سرطان کمک می کند. با این حال موانعی ممکن است ایجاد شود:



#### از سمت بیمار

عدم آگاهی؛ ترس؛ بارهای غلط؛ انگ هیجانات اجتماعی-فرهنگی؛ عدم پایداری به پیگیری؛ پرداخت از جیب مردم؛ عدم حمایت از مراقبین



#### از سمت سیستم درمان

عدم وجود سیستم ارجاع؛ مراقبت اولیه ضعیف؛ خدمات پراکنده؛ انتقال و گزارش پاتولوژی ضعیف؛ عدم تضمین کیفیت داروها و فناوری های پزشکی؛ کمبود نیروی کار آموزش دیده؛ زنجیره های تامین و تدارکات غیر قابل اعتماد؛ مقررات و قوانین ضعیف؛ عدم وجود سیستم های نوآوری و رهایی بیمار؛ سیستم های اطلاعاتی ضعیف و غیر مرتبط؛ مراقبت های پزشکی غیر منطبق



بینه سازی مدل های ارائه خدمات



توسعه و پایداری به دستورالعمل های مبتنی بر شواهد



بهبود دسترسی به تجهیزات پزشکی و داروها



تقویت حاکمیت



تقویت عناصر توانمند سیستم مراقبت بهداشتی می تواند موانع را برطرف کند و مراقبت با کیفیت و موثر را تضمین کند.

### به پیش برنده ها



تقویت سیستم های نظارت و اطلاعات سرطان



تضمین شایستگی نیروی کار سرطان



تضمین تامین مالی پایدار

# imperative to invest

Even with increased efforts to scale-up HPV vaccination and screening, **hundreds of thousands of women globally will still develop invasive cervical cancer every year** in the next two decades.

When women are diagnosed early enough they can almost always survive. **Cervical cancer diagnosed in its early stages has a high probability of cure.**

Treatment of **early stage** cancer is **less complex, less expensive and more effective.** Providing palliative care is our clinical and **ethical obligation** to patients and their families.

## 2030 TARGETS TOWARDS ELIMINATION



**90%**

of girls fully vaccinated with the HPV vaccine by age 15



**70%**

of women are screened with a high-performance test



**90%**

of women identified with cervical disease receive treatment

if **MANAGEMENT OF INVASIVE CANCER** is strengthened, along with prevention and early detection:

by **2030** we can reduce cervical cancer deaths by **more than 30%**  
&  
**every woman** who needs it will be able to access **palliative care.**

For more information: <https://www.who.int/>